

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 21 Mawrth 2013

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 21 March 2013

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
Questions to the Minister for Finance and Leader of the House
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services

***Gofyn i Brif Weinidog Cymru
To ask the First Minister***

Mark Isherwood (Gogledd Cymru): Pa brotocolau neu reolau ac eithriadau sy'n berthnasol i weision sifil Llywodraeth Cymru wrth iddynt gyfathrebu'n ysgrifenedig neu ar lafar ag Aelodau'r Cynulliad. (WAQ64355)

Mark Isherwood (North Wales): What protocol or rules and exceptions apply to written or verbal communication from Welsh Government civil servants to Assembly Members. (WAQ64355)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Mawrth 2013
Answer received for publication on 20 March 2013***

The First Minister (Carwyn Jones): In general, Ministers rather than officials communicate directly with Assembly Members. Guidance on this is issued to officials.

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

Antoinette Sandbach (North Wales): Yn dilyn y datganiad llafar ar 12 Mawrth 2013 ynghylch yr Adroddiad Diweddarar ar Hwyluso'r Drefn, a wnaiff y Gweinidog a) cadarnhau tâl llawn yr 'arbenigwr cyfathrebu', a b) darparu copi o'r swydd-ddisgrifiad ar gyfer yr 'arbenigwr cyfathrebu', a fydd yn cael ei recriwtio ar gyfer prosesau cyfathrebu Glastir a Diwygio'r PAC. (WAQ64356)

Antoinette Sandbach (North Wales): Further to the oral statement on 12 March 2013 concerning the Working Smarter Update Report, will the Minister a) confirm the full remuneration of, and b) provide a copy of the job description for, the 'communications specialist' recruited for CAP Reform and Glastir communications. (WAQ64356)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mawrth 2013
Answer received for publication on 26 March 2013***

The Minister for Natural Resources and Food (Alun Davies): I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

***Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development***

David Melding (Canol De Cymru): Pryd gafodd y dosbarthiadau presennol o ardaloedd coetiroedd eu sefydlu, ac a oes unrhyw gynlluniau i'w diwygio. (WAQ64351)

David Melding (South Wales Central): When were the current classifications of woodland areas put in place and are there any plans to revise them. (WAQ64351)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Mawrth 2013
Answer received for publication on 20 March 2013***

The Minister for Natural Resources and Food (Alun Davies): I assume that your question relates to the development of the Glastir Woodland Creation Opportunities Maps which were created in August 2010 and launched in September 2010.

Forestry Commission Wales (FCW) led on this work along with Welsh government officials, the Countryside Council for Wales (CCW), Environment Agency Wales, Wales Environment Link, National Park Authorities CADW, the Archaeological Trusts and Area of Outstanding Natural Beauty officers.

In early 2012, following representations from stakeholders, revisions were made to the maps. This involved changing around 300,000 hectares of land from the 'red' category into the 'amber' category.

The revised Opportunities Maps were launched at the Royal Welsh Show in 2012 and are available on the FCW Map Viewer on the FCW website at: <http://www.forestry.gov.uk/forestry/INFD-8A9FPS>

A working group including Welsh Government and FC/National Resources Wales officials and stakeholder representatives is working on the development of the forestry aspects of the new RDP.

David Melding (Canol De Cymru): Faint o darged Llywodraeth Cymru ar gyfer plannu coetiroedd sydd wedi cael ei gyflawni, a beth yw'r cynlluniau presennol i gyrraedd y targed hwnnw. (WAQ64352)

David Melding (South Wales Central): How much of the Welsh Government's target for woodland planting has been met and what are the current plans to reach that target. (WAQ64352)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Mawrth 2013
Answer received for publication on 20 March 2013

Alun Davies: The announcement of the plan to create an additional 100,000 hectares of woodland in Wales was made in 2010.

The amount of woodland creation since that date is:-

2010/11 298 hectares (Source: Forestry Statistics)

2011/12 750 hectares (Source: Forestry Statistics)

2012/13 545 hectares (Source: Interim figure from Forestry Commission Wales because the current planting season is still ongoing for 2012/13)

Total since 2010 = 1593 hectares.

My role as the Minister for Natural Resources and Food includes responsibility for the development of forestry policy as well as the key mechanisms for its delivery such as the Glastir Woodland Creation scheme and the work of Natural Resources Wales. I intend to ensure that there are clear and measurable outcomes for the delivery of this target as well as the many others defined in our Woodland Strategy for Wales.

Gofyn i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
To ask the Minister for Finance and Leader of the House

David Melding (Canol De Cymru): Pa fesurau sydd ar waith i sicrhau bod gwasanaethau cyhoeddus ar gael yn haws i sipsiwn a theithwyr. (WAQ64350)

David Melding (South Wales Central): What measures are in place to improve access to public services for gypsies and travellers. (WAQ64350)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 21 Mawrth 2013

Answer received for publication on 21 March 2013

The Minister for Communities and Tackling Poverty (Huw Lewis): 'Travelling to a Better Future – A Gypsy and Traveller Framework for Action and Delivery Plan' was launched in September 2011 and included several commitments which will improve access to public services in Wales. These include improving attendance rates at schools for Gypsy and Traveller young people, working with schools to ensure the curriculum reflects Gypsy and Traveller culture and history, improving the health outcomes of the Gypsy and Traveller community in Wales, and raising awareness of the health needs of the community. I will be providing an update against all the objectives outlined in Travelling to a Better Future in October 2013.

Objective 6 of the Welsh Government's Strategic Equality Plan makes a clear commitment to putting the needs of service users at the heart of delivery in key public services. This includes the Gypsy and Traveller community in Wales.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau faint y mae Llywodraeth Cymru wedi'i wario ar hysbysebu ym mhob un o'r 5 mlynedd diwethaf, gan rannu'r swm hwnnw yn ôl hysbysebu i) ar y radio, ii) mewn papurau newydd, a iii) ar y teledu. (WAQ64357)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister confirm how much the Welsh Government has spent on advertising in each of the last 5 years, broken down by i) radio, ii) newspaper, and iii) television advertising. (WAQ64357)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 25 Mawrth 2013
Answer received for publication on 25 March 2013

The Minister for Finance (Jane Hutt): This information is not held centrally.

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services

David Melding (Canol De Cymru): Pa fesurau sydd ar waith i hyrwyddo'r syniad o'r teulu cyfan yn gwella eu ffitrwydd. (WAQ64349)

David Melding (South Wales Central): What measures are in place to promote a whole-family approach to improving fitness. (WAQ64349)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mawrth 2013
Answer received for publication on 26 March 2013

The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford): I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

David Melding (Canol De Cymru): A yw Llywodraeth Cymru wedi gwerthuso'r rhesymau sydd wrth wraidd y ffaith fod llawer mwy o bobl yn hawlio taliadau uniongyrchol yn Lloegr o gymharu â Chymru. (WAQ64353)

David Melding (South Wales Central): Has the Welsh Government evaluated the reasons behind a much higher take-up of direct payments in England as compared to Wales. (WAQ64353)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Mawrth 2013
Answer received for publication on 20 March 2013

The Deputy Minister for Social Services (Gwenda Thomas): Direct payments give users of social services more choice and direct control over arrangements to meet their assessed needs for care and support, and assist them to live more independently. However, we know that only a small proportion of users are currently receiving them.

The latest data shows that the number of adults receiving direct payments in Wales continues to show a steady though modest increase of around 500 additional people a year.

We will use the Social Services and Well-being (Wales) Bill to promote and extend direct payments, offering greater support to those who wish to use them, and enabling people to make informed choices about how their care and support is arranged. Direct payments will be an important element in our evolving model of citizen-directed support.

We will consider evidence and any lessons we can learn from the other UK nations as we develop our Regulations and Code of Practice on direct payments under the Social Services and Well-being (Wales) Bill. Our Direct Payments Overview Group that has a range of relevant stakeholders in its membership have agreed to help us undertake this work.

David Melding (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ystyried cynnwys cwestiwn ar dueddiadau a chaethiwd i hapchwarae yn Arolwg Iechyd Cymru. (WAQ64354)

David Melding (South Wales Central): Will the Minister consider including a question on gambling habits and addiction on the Welsh Health Survey. (WAQ64354)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mawrth 2013
Answer received for publication on 26 March 2013

Mark Drakeford: The Welsh Health Survey provides information on health and health-related lifestyle, and the main focus is on core topics useful to a wide range of users.

These include illnesses and other conditions, general health and well-being, smoking, alcohol, fruit and vegetable consumption, physical activity, body mass index, and the use of selected health services. I will consider this issue next time the survey is reviewed, alongside others that emerge, but inevitably additional topics of interest cannot always be accommodated.